

Zeitschrift: Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française
Herausgeber: Le messenger suisse
Band: - (1994)
Heft: 63: Lettres d'ailleurs

Rubrik: Fiche pratique

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FICHE PRATIQUE

Fiche pratique

Pour mieux répondre aux questions que vous vous posez : les fiches pratiques. Une rubrique qui comportera un certain nombre de renseignements pratiques, présentés sous la forme de fiches.

Vacances en Suisse

Les vacances approchent : voici quelques idées pour vos vacances, pêchées dans les offres proposées par les offices de tourisme régionaux, ou par les hôtels directement. **Pour en savoir plus, adressez-vous à l'Office National Suisse du Tourisme, 11bis, rue Scribe, 75009 Paris.**

Bon marché, et pourtant méconnues : les vacances à la campagne. Ainsi, la région de la **Broye**, située au nord du canton de Vaud, non loin du lac de Neuchâtel, offre des séjours à la ferme, en auberge ou dans des maisons rurales à des prix tout à fait compétitifs (dès 1050 FF la semaine).

Renseignements à l'Office du tourisme. 1530 Payerne.

Tél. 19 49 37 6161 61

Plus sportif, plus spartiate aussi, "l'aventure sur la paille" proposée par le **Jura** : vous partez à pied, à vélo ou à cheval, dans un périple qui vous mènera de Saignelégier à Porrentruy, en passant par les grottes de Réclère, la Collégiale de Sainte Ursanne ou le Musée jurassien d'art et d'histoire de Delémont... Les plus courageux dormiront dans des granges, les autres à la ferme. Les prix : par exemple, un forfait pour deux personnes (pour 426 frs.s) comprenant 3 nuits dans une grange, 2 nuits en chambre et la demi-pension pendant 6 jours. Renseignements à la Fédération du tourisme de la République et Canton du Jura. Rue de la Gare. 2726 Saignelégier. Tél. 19 41 39 51 26 26.

La Vallée de Joux

(VD) propose elle aussi des séjours, comprenant le logement, la demi-pension et des activités sportives, puisqu'elle dispose d'un sérieux atout : son lac, suffisamment vaste pour y faire de belles régates.

A la campagne



Catamarans, lasers ou kayaks peuvent être loués (il existe aussi un forfait "nautique"). Pour les amateurs de randonnées et les amoureux de la nature, l'endroit est également idéal : les sentiers de randonnées pédestres y foisonnent. Exemple de prix : forfait "randonnée" (dès 854 FF), logement pour 3 nuits en demi-pension, 1 carte touristique comportant les parcours pédestres, une carte d'entrée pour la piscine, une pour le

Musée du Fer à Vallorbe, pour le Fort de Pré-Giroud et pour les Grottes de Vallorbe.

Renseignements à l'Office du tourisme. 1347 Le Sentier.

Tél. 19 41 21 845 62 57.

Du sport encore, mais dans l'**Oberland bernois**, qui compte plusieurs centaines de pistes de vélo tout terrain. C'est une région où il est conseillé d'aller en train : le trajet, depuis le lac Léman, à travers le Pays d'En Haut, est impressionnant. Un conseil :

utilisez une voiture panoramique du MOB jusqu'à Zweisimmen pour ne rien perdre du somptueux paysage qui s'ouvrira à vous. Les chemins de fer ont pensé aux sportifs : 13 gares de l'Oberland bernois proposent des vélos tout terrain en location (208 frs.s. par semaine pour deux vélos adultes et 1 vélo enfant). Enfin, **Morges** propose (pour 1021 FF) une croisière au bord du "Neptune", une des deux dernières barques lémaniques à voile latine, avec la "Vaudoise". Il est même possible, disent les organisateurs, d'assister l'équipage... Renseignements à l'Office du tourisme. 1110 Morges. Tél. 19 41 21 801.32.33. ✉

PRATIQUE

LE MESSAGER SUISSE
JUIN 94

15

En ville

Pour ceux que le sport ou le simple farniente à la campagne ne tenterait pas, reste la découverte des villes. La plupart des cités helvétiques ont fait de gros efforts les dernières années et presque toutes proposent des séjours à thème à des prix attractifs.

Ainsi, **Lugano** la tessinoise propose deux forfaits, l'un de trois jours (et trois nuits), en demi-pension, dès 216 frs.s. La ville offre de plus d'acquiescer (pour 66 frs.s. l'abonnement régional qui accorde la gratuité sur les transports en commun, sur les bateaux de la Société de navigation de Lugano et sur certains funiculaires. Le deuxième forfait ("Lugano 7") comprend 7 nuits d'hôtel, des visites de musées et d'expositions etc., dès 665 frs.s. A noter, pour les gens pressés : la "Suisse miniature" se trouve à côté de Lugano...

Genève, qui commémore le tricentenaire de la naissance de Voltaire, organise des week-ends "Voltaire" dès 400 FF comprenant hôtel et petit-déjeuner, carte de libre circulation en bus ou en tram, réductions pour les excursions et les visites d'expositions etc. Renseignements à l'Office du tourisme. Case postale 5230. 1211 Genève. Tél. 19 41 22 310 50 31. Enfin, n'oublions pas **Estavayer** : si l'aventure de "Pierre de sang" (lire en page 16) vous tente, sachez qu'il existe un forfait comprenant la carte d'entrée pour tous les spectacles, deux nuitées d'hôtel en chambre double et en demi-pension pour 260 frs.s. (230 frs.s. pour les groupes). Renseignement : Office du tourisme d'Estavayer. Place du Midi. 1470 Estavayer. Tél. 19 41 37 63.12.37 ✉

